

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 9 (1900)  
**Heft:** 26

**Vereinsnachrichten:** Oeffentliche Bitte!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Erscheint am Samstag

Paraissant le Samedi

Abonnement: Für die Schweiz 3 Monate Fr. 2.- 6 Monate " 3.- 12 Monate " 5.-

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.- 6 Monate " 4.50 12 Monate " 7.50

Inserate: 7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Abonnements: Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.- 6 mois " 3.- 12 mois " 5.-

Pour l'etranger: 3 mois Fr. 3.- 6 mois " 4.50 12 mois " 7.50

Annones: 7 Cts. par millimetre-ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

9. Jahrgang | 9me Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes 'Frau J. Gehrig-Bürgin, Gehrig's Hotel Continental, Basel' for 70 and 'Herrn J. Hess-Amrhein, Hotel Engelberg, Engelberg' for 40.

MENU. Consommé à la Royale, Frites de rivière au bleu, Filet de Bœuf piqué à la Jardinière, Aspic de foie gras en belle vue (Morbogalline), Asperges en branches à la Hollandaise, Volaille suisse rôtie, Salade cœur de laitue, Pudding diplomat, sauce Sabayon, Glaces panachées, Tourtes aux Amandes, Dessert - Fruits

Au passage de ces belles voitures, j'entends un gamin dire à son amie: 'Regarde voir, Grithi, la belle noce! Je n'en ai encore jamais point vu sans dames.' Arrivés à Schönenwerd, nous sommes accueillis avec la plus grande amabilité par notre sociétaire M. Lüscher et sa charmante moitié, et régales de telle façon qu'on serait tenté de prendre un abonnement.

aus zum Inkasso präsentiert werden, entweder gar nicht oder doch nur mit einem Abzug von 10% von konventionellen Preisen anzunehmen.

Öeffentliche Bitte!

Die Unterzeichneten appellieren hiemit an den Wohlthätigkeitssinn der Vereinsmitglieder zu Gunsten eines betagten kranken Kollegen, der mit seiner Familie durch vielerlei Missgeschick in grosse Bedrängnis geraten und ererbten Hilfe nicht nur sehr bedürftig, sondern derselben auch würdig ist.

La société de développement avait ajouté à chaque couvert un joli guide d'Aarau. Nous avons salué la présence au banquet, à titre d'invités de Messieurs Schmid, président de la ville d'Aarau, Gasser, président de la société d'embellissement et de développement d'Aarau, Gerber, membre du Comité de ladite société, Spühler, Schäfer, Un sextuor de chanteurs tiroliens égayait le banquet de ses airs et danses qui récoltaient force applaudissements.

On prend le coup de l'étrier au Lion, chez notre sociétaire M. Scherz, et peu à peu l'on se disperse, qui dans la direction d'Aarau, qui dans celle de Brugg, mais tous avec le sentiment d'avoir vécu ensemble une belle et bonne journée.

Reklamationen an kompetenter Stelle haben bisher keine Erledigung gefunden, mögen diese Zeilen dazu beitragen, dieselben wirksamer zu machen.

L'assemblée générale à Aarau.

LA FÊTE.

On sait qu'autrefois les assemblées d'un jour, les 'réunions sèches' comme on les appelait, avaient toujours lieu à la gare d'Olten. Le nombre des assistants qui oscillait en général entre 20 et 30, prouvait à l'évidence qu'il fallait une bonne dose d'esprit de corps pour se déranger pour des réunions de ce genre, où l'on ne faisait pour ainsi dire, qu'arriver, travailler et repartir.

La série des discours officiels fut ouverte par M. Schmid, président de la ville, qui souhaite une bienvenue cordiale aux aimables hôtes d'Aarau, glorifiée en termes humoristiques l'importance de l'industrie hôtelière et fait remarquer en particulier que la Suisse doit l'affluence de visiteurs étrangers de tous pays non seulement à ses beautés naturelles, mais encore au fait qu'elle s'efforce constamment de maintenir sa neutralité au milieu de la politique internationale; c'est au tourisme, si important pour la Suisse, qu'il porte son toast.

Die italienischen Hotel-Coupons in der Schweiz. (Einges ndt).

Hochgeehrte Redaktion der Hotel-Revue, erlauben Sie mir ein wenig Raum in Ihrem Blatte zur Besprechung eines Uebelstandes, der, wenn er auch die grosse Mehrzahl der Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins nicht direkt in Mitleidenschaft zieht, sich um so fühlbarer macht unsern Kollegen der Sektion der italienischen Schweiz.

Es war vorauszusehen,

das herü - hmt 'Wegweiser für Fremde', herausgegeben von einer gewissen Firma Soggenmann & Cie. in Bern, auch diesmal wieder auf die Guttmütigkeit - um nicht einen bezeichnenderen Ausdruck zu gebrauchen - der Hoteliers spekuliert. Der 'Wegweiser' ist erschienen, und nun folgt die Hauptsache: die Einkassierung der Gelder.